



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/10

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2024

преработено на: 08.12.2024

Номер на версията 31 (замества версия 30)

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатор на продукта
- Търговско наименование: Ortolan Extra 791
- Номер на артикула: 1510
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето разделително средство
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-400  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de  
  
MC-Bauchemie AG  
Hagackerstr. 10  
CH-8953 Dietikon  
Tel.: +44-7400510  
Fax : +44-7400533
- Даваща информация направление: msds@mc-bauchemie.com
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Tel.: +49 / (0)700 24112112 (MCR)  
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)  
Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)  
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
отпада

(продължение на стр.2)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/10

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2024

преработено на: 08.12.2024

Номер на версията 31 (замества версия 30)

Търговско наименование: **Ortolan Extra 791**

(продължение от стр.1)

- **Пиктограми за опасност** отпада
- **Сигнална дума** отпада
- **Предупреждения за опасност** отпада
- **Допълнителни данни:** EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.
- **2.3 Други опасности**
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- **3.2 Смеси**
- **Описание:** Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

· **Опасни съставни вещества:**

	Въглеводороди C14-C18, n-алкани, изо-алкани, циклични съединения, ароматни съединения (2-30%) Asp. Тох. 1, H304	30-60%
CAS: 8042-47-5 Reg.nr.: 01-2119487078-27	Бяло минерално масло (петролно) Asp. Тох. 1, H304	30-60%

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **След вдишване:** Изведете човека на чист въздух.
- **След контакт с кожата:** Незабавно отстранете замърсеното облекло. Почистете с обилно количество вода и сапун. Не използвайте разреждател или други подобни.
- **След контакт с очите:** Изплаквайте в продължение на 10 минути под течаща вода с отворени клепачи или използвайте разтвор за изплакване на очи. Винаги се консултирайте с офталмолог!
- **След поглъщане:** При поглъщане съществува риск от сериозно увреждане на белите дробове: необходима е хоспитализация!  
Не предизвиквайте повръщане, не давайте нищо за пиене.
- **Указания за лекаря:** Риск от белодробен оток или пневмонит в случай на аспирация

BG

(продължение на стр.3)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/10

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2024

преработено на: 08.12.2024

Номер на версията 31 (замества версия 30)

Търговско наименование: **Ortolan Extra 791**

(продължение от стр.2)

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
  - **Подходящи гасящи средства:** Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа** Няма налични други важни сведения.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** Не е необходимо.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:** Не са необходими специални мерки.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:** Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
- **6.4 Позоваване на други раздели** Не се освобождават опасни вещества.

### РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа** Не са необходими специални мерки.  
При надлежно използване не са необходими специални мерки.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Съхранявайте контейнерите плътно затворени в добре проветрено и осветено помещение. Достъп само за оторизиран персонал.  
Не съхранявайте в помещения за почивка, стаи за отдих или санитарни помещения, както и в стълбища, коридори, пътища за евакуация и спасяване, проходи, улици и затворени пространства.

(продължение на стр.4)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/10

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2024

преработено на: 08.12.2024

Номер на версията 31 (замества версия 30)

Търговско наименование: **Ortolan Extra 791**

(продължение от стр.3)

- **Указания при общо съхранение:** Комбинираните забрани за съхранение се прилагат от общо количество за съхранение от 200 кг.
- **Други данни относно условията в складовете:** Няма.
- **Клас за съхранение:** 10

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:** Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Подходящ инженерен контрол** Няма други данни, виж точка 7.
- **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Не съхранявайте никакви хранителни продукти, не яжте, не пийте, не смъркайте и не пушете в работната зона!  
Избягвайте контакт с очите, кожата и облеклото!  
Почиствайте добре ръцете си след работа и преди почистване!  
Използвайте продукти за грижа за кожата след работа (хидратиращ крем).  
Не слагайте напоени с масло кърпи за почистване в джобовете на работното облекло!  
Сменяйте и почиствайте силно замърсеното облекло!
- **Защита на дихателните пътища** Филтрите за частици A1/P2 или A2/P2 се препоръчват за използване в процеса на пръскане (с интензивно образуване на аерозоли). При превишаване на граничната стойност, напр. при маска за цялото лице: комбиниран филтър A2/P2 (кафяв/бял)
- **Защита на ръцете** Ръкавици, изработени от: Нитрилен каучук.  
(Ръкавици за защита от химикали от категория 3, разпознаваеми по маркировката CE с четирицифрен номер на изпитване).  
При носене на защитни ръкавици се препоръчва използването на памучни долни ръкавици.
- **Материал за ръкавици** Нитрилкаучук

(продължение на стр.5)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/10

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2024

преработено на: 08.12.2024

Номер на версията 31 (замества версия 30)

Търговско наименование: **Ortolan Extra 791**

(продължение от стр.4)

- **Време за проникване на материала за ръкавици** Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите/лицето** Затворени предпазни очила. За пръскане: Защитен щит
- **Защита на тялото:** Носете пластмасова престилка, когато пръскате.
- **Защита на кожата** Използвайте мехлем за защита на кожата без мазнини или с ниско съдържание на мазнини (емулсия "масло във вода") за всички непокрити части на тялото!

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

#### · 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

- **Общи данни**
- **Цвят** жълто
- **Мирис:** характерно
- **Точка на топене/точка на замръзване:** не е определено
- **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене** >300 °C (CAS: 8002-74-2 Paraffin waxes and Hydrocarbon waxes)
- **Пламна температура** 141 °C
- **Температура на самозапалване:** >300 °C (CAS: 8002-74-2 Paraffin waxes and Hydrocarbon waxes)
- **pH** Не е определено.
- **Вискозитет:**
- **Кинематичен вискозитет при 40 °C** 28,3 mm<sup>2</sup>/s
- **динамичен:** Не е определено.
- **Разтворимост**
- **Вода:** несмесимо, респ. слабо смесимо
- **Налягане на парите при 20 °C:** 0 гаПа (CAS: 64742-55-8 Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови)
- **Плътност и/или относителна плътност**
- **Плътност при 20 °C:** 0,85 g/cm<sup>3</sup>

#### · 9.2 Друга информация

- **Външен вид:**
- **Форма:** пастьозно
- **Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността**
- **Температура на възпламеняване:** Продуктът не е самозапалим.
- **Експлозивни свойства:** Продуктът не е взривоопасен.

#### · Информация във връзка с класовете на физична опасност

- **Експлозиви** отпада
- **Запалими газове** отпада
- **Аерозоли** отпада

(продължение на стр.6)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/10

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2024

преработено на: 08.12.2024

Номер на версията 31 (замества версия 30)

Търговско наименование: **Ortolan Extra 791**

(продължение от стр.5)

· Оксидиращи газове	отпада
· Газове под налягане	отпада
· Запалими течности	отпада
· Запалими твърди вещества	отпада
· Самоактивниращи се вещества и смеси	отпада
· Пирофорни течности	отпада
· Пирофорни твърди вещества	отпада
· Самонагриващи се вещества и смеси	отпада
· Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода	отпада
· Оксидиращи течности	отпада
· Оксидиращи твърди вещества	отпада
· Органични пероксиди	отпада
· Вещества или смеси, корозивни за метали	отпада
· Десенсибилизирани експлозиви	отпада

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

· 10.1 Реакционна способност	Няма налични други важни сведения.
· 10.2 Химична стабилност	
· Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:	Няма разлагане при използване по предназначение
· 10.3 Възможност за опасни реакции	Не са известни опасни реакции.
· 10.4 Условия, които трябва да се избягват	Няма налични други важни сведения.
· 10.5 Несъвместими материали:	Няма налични други важни сведения.
· 10.6 Опасни продукти на разпадане:	Не са известни опасни продукти на разпадането.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

· 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008	
· Остра токсичност	Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/10

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2024

преработено на: 08.12.2024

Номер на версията 31 (замества версия 30)

Търговско наименование: **Ortolan Extra 791**

(продължение от стр.6)

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

**Въглеводороди C14-C18, n-алкани, изо-алкани, циклични съединения, ароматни съединения (2-30%)**

Орално	LD50	>4150 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	>2000 мг/кг (Ratte)
Инхалативно	LC50/4 ч.	>5,28 мг/л (Ratte) (Staub/Nebel)

· **Първично дразнене:**

· **Корозивност/дразнене на кожата**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Мутагенност на зародишните клетки**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Канцерогенност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Токсичност за репродукцията**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Опасност при вдишване**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **11.2 Информация за други опасности**

· **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

BG

(продължение на стр.8)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/10

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2024

преработено на: 08.12.2024

Номер на версията 31 (замества версия 30)

Търговско наименование: **Ortolan Extra 791**

(продължение от стр.7)

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система** Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Кодов номер на отпадъка:** 54207  
Bez.: Wachsabfällle
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Опаковката следва да се отстрани според изискванията на наредбата за опаковките.  
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада

(продължение на стр.9)





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/10

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2024

преработено на: 08.12.2024

Номер на версията 31 (замества версия 30)

Търговско наименование: **Ortolan Extra 791**

(продължение от стр.8)

· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· клас	отпада
· 14.4 Опаковъчна група	
· ADR, IMDG, IATA	отпада
· 14.5 Опасности за околната среда:	
· Морски замърсител:	Не
· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	неприложимо
· 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация	неприложимо
· Транспорт / други данни:	Не е опасен материал по горните наредби.
· UN "Model regulation":	отпада

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.80 MS-CODE

(продължение на стр.10)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/10

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2024

преработено на: 08.12.2024

Номер на версията 31 (замества версия 30)

Търговско наименование: **Ortolan Extra 791**

(продължение от стр.9)

· **15.2 Оценка на  
безопасност на химичното  
вещество или смес**

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Издаващо листа с данни  
направление:**

Technische Abteilung

· **Дата на предишна версия:**

24.11.2021

· **Номер на предишната  
версия :**

30

· **Съкращения и акроними:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Опасност при вдишване – Категория 1

· **\* Данни, променени спрямо  
предишната версия.**

BG